

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Махаева Наталья Юрьевна
Должность: Проректор по учебной и воспитательной работе, молодежной политике ФГБОУ ВО «Ярославский ГАУ»
Дата подписания: 02.02.2024 11:01:58
Уникальный программный ключ:
fa349ae3f25a45643d89cfb67187284ea10f48e8

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ярославский государственный аграрный университет»
(ФГБОУ ВО «Ярославский ГАУ»)



УТВЕРЖДАЮ
проректор по учебной и воспитательной
работе, молодежной политике
ФГБОУ ВО «Ярославский ГАУ»,
Махаева Н.Ю.
«30» июня 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.03 «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций»

Индекс дисциплины «Наименование дисциплины»

Код и направление подготовки	<u>35.04.06 Агроинженерия</u>
Направленность (профиль)	<u>Технологии и средства механизации сельского хозяйства</u>
Квалификация	<u>магистр</u>
Форма обучения	<u>очная</u>
Год начала подготовки	<u>2023</u>
Факультет	<u>Инженерный</u>
Выпускающая кафедра	<u>Механизация сельскохозяйственного производства</u>
Кафедра-разработчик	<u>Гуманитарные дисциплины</u>
Объем дисциплины, ч. / з.е.	<u>180/5</u>
Форма контроля (промежуточная аттестация)	<u>экзамен</u>

Ярославль 2023 г.

При разработке рабочей программы дисциплины (далее – РПД) «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций» в основу положены:

1. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – магистратура по направлению подготовки 35.04.06 *Агроинженерия*, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации «26» июля 2017 г. № 709, с изменениями, внесенными приказами Минобрнауки от 26 ноября 2020 г. № 1456, от 8 февраля 2021 г. № 82;

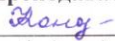
2. Приказ Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 08.02.2021 г. № 82 «О внесении изменений в федеральные государственные образовательные стандарты высшего образования – магистратура по направлениям подготовки»;

3. Приказ Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 26.11.2020 г. № 1456 «О внесении изменений в федеральные государственные образовательные стандарты высшего образования»;


4. Приказ Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 02 сентября 2020 г. № 555н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 24 сентября 2020 г., регистрационный № 60002) «Об утверждении профессионального стандарта «Специалист в области механизации сельского хозяйства»;

5. Учебный план по направлению подготовки 35.04.06 *Агроинженерия* направленность (профиль) «*Технологии и средства механизации сельского хозяйства*» одобрен Ученым советом ФГБОУ ВО «Ярославский ГАУ» «07» марта 2023 г. протокол № 3. Период обучения: 2023 - 2025 гг.

Преподаватель-разработчик:

 _____ старший преподаватель Кононова Ю.Д.
(подпись) (занимаемая должность, ученая степень, звание)

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры «Гуманитарные дисциплины» «19» июня 2023 г. Протокол № 10.


Заведующий кафедрой  _____ к.п.н. Морозова Т.А.
(подпись) (ученая степень, звание)

Рабочая программа дисциплины одобрена на заседании учебно-методической комиссии (далее – УМК) инженерного факультета «26» июня 2023 г. Протокол № 10.

Председатель учебно-методической комиссии факультета

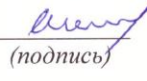
 _____ к.п.н. Ананьин Г.Е.
(подпись) (учёная степень, звание)

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель образовательной программы  _____ к.т.н., доцент Шешунова Е.В.
(подпись) (учёная степень, звание)

Заведующий выпускающей кафедрой  _____ к.т.н., доцент Шешунова Е.В.
(подпись) (учёная степень, звание)

Отдел комплектования библиотеки  _____ Рогожикина И.О.
(подпись) (Фамилия И.О.)

Декан инженерного факультета  _____ к.т.н., доцент Шешунова Е.В.
(подпись) (учёная степень, звание)

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

№ раздела	Наименование раздела (подраздела)	Стр.
1	Цель и задачи освоения дисциплины	5
2	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	6
2.1	Универсальные компетенции и индикаторы их достижения	6
3	Место дисциплины в структуре образовательной программы	7
4	Структура дисциплины и распределение её трудоёмкости	8
	(на одного обучающегося).....	8
5.	Содержание учебной дисциплины	9
5.1	Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий	9
5.2	Разделы дисциплины по видам аудиторной (контактной) работы и формы контроля.....	10
5.3	Практические занятия	10
6	Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.....	11
6.1	Виды самостоятельной работы обучающихся	11
6.2	Методические указания (для самостоятельной работы)	11
7	Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.....	12
7.1	Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП ВО.....	12
7.2	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	13
7.3	Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы	18
7.3.1	Типовые задания для проведения текущего контроля и рубежного тестирования.....	18
7.3.2	Типовые задания для проведения промежуточной аттестации (экзамена).....	30

7.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций	30
8 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.....	32
8.1 Основная учебная литература	32
8.2 Дополнительная учебная литература	32
9 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».....	33
9.1 Перечень электронно-библиотечных систем	33
9.2 Перечень рекомендуемых интернет-сайтов по дисциплине.....	33
10 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины	34
11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем	34
11.1 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения учебного процесса	34
11.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем.....	34
11.3 Доступ к сети Интернет	35
12 Материально-техническое обеспечение обучения по дисциплине.....	35
12.1 Планируемые помещения для проведения всех видов учебной деятельности.....	35
13 Организация образовательного процесса для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья	38
<i>Приложение 1 Аннотация рабочей программы дисциплины.....</i>	<i>39</i>

1 Цель и задачи освоения дисциплины

Целью изучения дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций» является формирование у будущих специалистов теоретических знаний и практических навыков по развитию иноязычной коммуникативной компетенции необходимой для решения социально-коммуникативных задач профессиональной, научной и культурной сфер деятельности, при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Задачи:

- поддержание ранее приобретённых навыков и умений иноязычного общения и их использование как базы для развития коммуникативной компетенции в сфере научной и профессиональной деятельности;
- закрепление навыков академической работы с текстами (реферирование и аннотирование);
- развитие навыков необходимых для использования иностранного языка в профессиональных целях (получение информации из иноязычных источников, прослушивание лекций на иностранном языке, общение на профессиональные темы, написание тезисов докладов, ведения деловой переписки.);
- расширение лингвистического кругозора и повышение общего культурного и страноведческого уровня.

2 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций» направлено на формирование у обучающихся следующих универсальных компетенций (УК-4):

2.1 Универсальные компетенции и индикаторы их достижения

Категория (группа) универсальных компетенций	Код компетенции	Содержание компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции		
			знать	уметь	владеть
Коммуникация	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.).		
			- принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; -правила составления письменных сообщений, способствующих академическому и профессиональному взаимодействию.	- создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стиля по профессиональным вопросам.	- навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; - навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках; -разными формами письменной коммуникации (доклад, короткое сообщение, аннотация, реферат) для осуществления академического и профессионального взаимодействия.
			УК-4.2 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.		

			-различные формы речевого общения для выражения определенных коммуникативных намерений, а также для формулирования своей точки зрения.	-представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.	-навыками аннотирования и реферирования на иностранном языке, необходимыми для представления результатов профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.
			УК-4.3 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.		
			-правила и приемы ведения устной коммуникации, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.	-сообщать информацию на основе прочитанного текста в форме четко организованного и аргументированного монологического высказывания.	навыками ведения дискуссии и полемики, -навыками аргументированного изложения собственной точки зрения, необходимыми для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.

3 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций» относится к *обязательной части* образовательной программы магистратуры.

4 Структура дисциплины и распределение её трудоёмкости (на одного обучающегося)

Вид учебной работы	Всего	За 1 семестр
	часов	часов
1. Контактная работа при проведении учебных занятий, всего (Лек + Лаб + Пр + КСР)*	35,7	35,7
в том числе:		
Лекционные занятия (Лек)	–	–
Лабораторные занятия (Лаб)	–	–
Практические занятия (Пр)	34	34
Проведение консультаций по учебной дисциплине (КСР)	1,7	1,7
2. Самостоятельная работа, всего (СР + контроль)*	140,9	140,9
в том числе:		
Самостоятельная работа при подготовке к устному опросу, коллоквиуму		
Самостоятельная работа при подготовке к тестированию		
Самостоятельная работа при подготовке к экзамену	23,6	23,6
Прочие виды самостоятельной работы (подготовка к практическим занятиям)	117,3	117,3
3. Контактная работа при проведении промежуточной аттестации, всего	3,4	3,4
Групповые консультации перед экзаменом и сдача экзамена по дисциплине (Кэ)*	3,4	3,4
Сдача зачета по дисциплине (К)*	–	–
Защита курсовой работы (проекта) (К)*	–	–
Общая трудоёмкость дисциплины в часах:	180	180
в том числе в форме практической подготовки	–	–
Общая трудоёмкость дисциплины в зачётных единицах:	5	5

* Лек, Лаб, Пр, КСР, К, СР, Кэ, контроль – условные обозначения видов учебной работы в соответствии с учебным планом

5. Содержание учебной дисциплины

5.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

№ раздела	Наименование и содержание раздела дисциплины (перечень дидактических единиц: рассматриваемых подтем, вопросов)	Формируемые компетенции	Виды учебной работы и их трудоемкость, часы								
			Контактная работа при проведении учебных занятий					Самостоятельная работа			Всего часов
			Лек	Лаб	Пр	в т.ч. в форме практической подготовки	КСР	СР	Контроль		
1	<i>Грамматика</i> (Временные формы английского глагола в действительном и страдательном залогах; модальные глаголы и их эквиваленты; причастия, независимый причастный оборот; инфинитив)	УК-4	-	-	7	-	0,4	24	5	36,4	
2	<i>Лексика</i> (Общепрофессиональная лексика и терминология по теме. Составление терминологического словаря)	УК-4	-	-	7	-	0,3	23	4,6	34,9	
3	<i>Чтение</i> (Индивидуальное чтение и перевод оригинальных текстов по специальности. Изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое чтение текстов по узкому профилю специальности.)	УК-4	-	-	7	-	0,4	24	5	36,4	
4	<i>Письмо</i> (Клишированные фразы и выражения для анализа текста (аннотирования))	УК-4	-	-	7	-	0,3	23	4	34,3	
5	<i>Говорение</i> (Упрощение, смысловая переработка, реферирование спецтекстов. Беседа по теме научной работы)	УК-4	-	-	6	-	0,3	23,3	5	34,6	
Итого за 1 семестр:			-	-	34	-	1,7	117,3	23,6	176,6	
Промежуточная аттестация: (экзамен)		УК-4								3,4	
Итого по дисциплине:			-	-	34	-	1,7	117,3	23,6	180	

5.2 Разделы дисциплины по видам аудиторной (контактной) работы и формы контроля

№ п/п	№ семестра	Наименование раздела дисциплины	Виды учебных занятий (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости
			Лек	Лаб	Пр	
1	1	Грамматика	-	-	7	Тестирование
2	1	Лексика	-	-	7	Тестирование
3	1	Чтение	-	-	7	Тестирование
4	1	Письмо	-	-	7	Реферат
5	1	Говорение	-	-	6	Коллоквиум
		Итого за 1 семестр:	-	-	34	
		ИТОГО:			34	

5.3 Практические занятия

№ п/п	№ семестра	Наименование раздела дисциплины	Наименование практических занятий	Всего часов
1	2	3	4	5
1	1	Грамматика	Повторение временных форм глагола. Особенности употребления и перевода модальных глаголов, пассивных конструкций, безличных конструкций. Подбор эквивалентов при переводе сложных грамматических конструкций (Причастие I: формы и функции; причастие II; герундий). Независимый причастный оборот. Инфинитивные обороты.	7
2	1	Лексика	Общепрофессиональная лексика и терминология по теме. Составление терминологического словаря по темам: «Science and Technology», «Computer Graphics», «Mechanics of Materials», «The Impact of Research and Development on Science and Engineering».	7
3	1	Чтение	Аналитическое чтение текста по теме. Изучающее чтение с выделением главных компонентов содержания текста. Изучающее чтение с целью полного понимания содержания текста. Ознакомительное чтение с целью определения главной и второстепенной информации текста. Поисковое чтение текста по теме.	7
4	1	Письмо	Составление плана-конспекта. Аннотация прочитанного текста.	7
5	1	Говорение	Собеседование по теме научной работы. Реферирование текстов.	6
			Итого за 1 семестр:	34
			ИТОГО:	34

6 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

6.1 Виды самостоятельной работы обучающихся

№ п/п	№ семестра	Наименование раздела дисциплины	Виды СР	Всего часов
1	2	3	4	
1	1	Грамматика	Подготовка к тестированию	24
2	1	Лексика	Подготовка к тестированию	23
3	1	Чтение	Подготовка к тестированию	24
4	1	Письмо	Конспектирование материалов, работа со справочной литературой	23
5	1	Говорение	Подготовка к устному опросу, коллоквиуму	23,3
Самостоятельная работа при подготовке к экзамену:				23,6
Итого часов за 1 семестр:				140,9

6.2 Методические указания (для самостоятельной работы)

В процессе самостоятельной работы при подготовке к практическим занятиям, тестированию (в том числе рубежному), рефератов и аннотаций профессионально-ориентированных текстов обучающиеся могут воспользоваться изданием Англо-русский словарь для обучающихся по направлению подготовки 35.03.06 "Агроинженерия" (№ CD874/1) [Электронный ресурс] авторы М.А. Беляева, Ю.Д. Кононова - Ярославль: ФГБОУ ВО Ярославская ГСХА, 2018. - 168 с., которое представлено в электронной библиотеке ФГБОУ ВО Ярославская ГСХА. – Режим доступа: <https://biblio-yaragrovuz.jimdo.com/электронный-каталог>, требуется авторизация. Данное издание содержит наиболее употребительную лексику по дисциплине: слова и словосочетания профессиональной направленности, а также их перевод.

7 Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств по дисциплине *«Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций»* – комплект методических и контрольно измерительных материалов, предназначен для оценивания уровня сформированности компетенций *УК-4* на разных стадиях обучения на соответствие индикаторам достижения компетенций.

Фонд оценочных средств включает контрольные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по завершению периода обучения.

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины и проводится в виде коллоквиумов, компьютерного или бланочного тестирования и рефератов.

Промежуточная аттестация имеет целью определить степень достижения запланированных результатов обучения по дисциплине за определенный период обучения *1 семестр* и проводится в форме экзамена.

7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП ВО

№ семестра	Этапы формирования и проверки уровня сформированности компетенций по дисциплинам, практикам в процессе освоения ОПОП ВО
<i>УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</i>	
<i>1</i>	<i>Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций</i>
2,3	Основы педагогической деятельности
2	Педагогическая практика
4	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Компетенции		Индикатор достижения компетенции (планируемые результаты обучения)	Образовательные технологии формирования компетенции	Форма оценочного средства	Уровень сформированности компетенции			
					высокий	средний	ниже среднего (пороговый)	низкий (пороговый уровень не достигнут)
Шкалы оценивания								
Код	Формулировка				отлично/зачтено	хорошо/зачтено	удовлетворительно/зачтено	неудовлетворительно/не зачтено
1	2	3	4	5	6	7	8	9
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и ретрактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.). Знать: - принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; -правила составления письменных сообщений, способствующих академическому и профессиональному взаимодействию; Уметь: - создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного	Проектная технология, технология тестирования, технология коммуникативного обучения, информационно-коммуникационные технологии	Коллоквиум, тестирование, реферат, экзамен	Знает: –принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; -правила составления письменных сообщений, способствующих академическому и профессиональному взаимодействию; Умеет: - создавать и редактировать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стиля по профессиональным вопросам, допуская негрубые ошибки. Владеет: - минимальными навыками чтения и перевода текстов на ино-	Знает: – структурные особенности устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; -особенности различных жанров научной речи: презентации, статьи, реферата; Умеет: – создавать и редактировать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стиля по профессиональным вопросам, допуская негрубые ошибки. Владеет: - минимальными навыками чтения и перевода тек-	Знает: – некоторые структурные особенности устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; Умеет: – создавать и частично редактировать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стиля по профессиональным вопросам, допуская негрубые ошибки. Владеет: - минимальными навыками чтения и перевода тек-	Не знает: –структурные особенности устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; Не умеет: создавать и редактировать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стиля по профессиональным вопросам, допуская грубые ошибки. Не владеет: - не владеет навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении;

		<p>и официально-делового стиля по профессиональным вопросам.</p> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; - навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках; -разными формами письменной коммуникации (доклад, короткое сообщение, аннотация, реферат) для осуществления академического и профессионального взаимодействия. 			<p>Владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; - навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках; разными формами письменной коммуникации (доклад, короткое сообщение, аннотация, реферат) для осуществления академического и профессионального взаимодействия. <p>Способен:</p> <ul style="list-style-type: none"> выбирать приемлемый стиль делового общения, необходимый для написания и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, 	<ul style="list-style-type: none"> - базовыми навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; - навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках. разными формами письменной коммуникации (доклад, короткое сообщение, аннотация, реферат) для осуществления академического и профессионального взаимодействия <p>Понимает:</p> <ul style="list-style-type: none"> -общий смысл научного текста, правила и приемы перевода и трансформации профессиональных текстов. 	<p>странном языке в профессиональном общении;</p> <ul style="list-style-type: none"> - некоторыми навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках. 	<ul style="list-style-type: none"> - не владеет навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках.
--	--	---	--	--	---	--	---	---

					статей и т.д.).			
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	<p>УК-4.2</p> <p>Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.</p> <p>Знать: различные формы речевого общения для выражения определенных коммуникативных намерений, а также для формулирования своей точки зрения.</p> <p>Уметь: представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.</p> <p>Владеть: навыками аннотирования и реферирования на иностранном языке, необходимыми для представления результатов профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая меж-</p>	<p>Проектная технология, технология тестирования, технология коммуникативного обучения, информационно-коммуникационные технологии</p>	<p>Коллоквиум, тестирование, реферат, экзамен</p>	<p>Знает:</p> <p>-различные формы речевого общения для выражения определенных коммуникативных намерений, а также для формулирования своей точки зрения;</p> <p>-принятую в международном научном сообществе терминологию, обеспечивающую раскрытие обсуждаемых тем.</p> <p>Умеет:</p> <p>представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.</p> <p>Владеет:</p> <p>навыками аннотирования и реферирования на иностранном языке, необходимыми для представления</p>	<p>Знает:</p> <p>особенности представления результатов научной теоретической деятельности в устной и письменной форме на иностранном языке при работе в международных исследовательских коллективах;</p> <p>Умеет:</p> <p>осуществлять библиографический поиск и описание литературных источников по теме исследования.</p> <p>Владеет:</p> <p>навыками аннотирования, реферирования, полного и фрагментарного письменного перевода, необходимыми для представления результатов профессиональной деятельности на различ-</p>	<p>Знает:</p> <p>некоторые формы речевого общения для выражения определенных коммуникативных намерений.</p> <p>Умеет:</p> <p>оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода, реферата, резюме, аннотации, допуская негрубые ошибки.</p> <p>Владеет:</p> <p>навыками обработки иноязычной информации с целью подготовки реферата.</p>	<p>Не знает:</p> <p>базовые формы речевого общения для выражения определенных коммуникативных намерений.</p> <p>Не умеет:</p> <p>оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода, реферата, резюме, аннотации, допуская грубые ошибки.</p> <p>Не владеет:</p> <p>навыками обработки иноязычной информации с целью подготовки реферата и аннотации.</p>

		дународные.			результатов профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные. Способен: представлять результаты научной деятельности в устной и письменной форме на иностранном языке.	ных научных мероприятиях, включая международные. Понимает: правила коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения.		
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.3 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях. Знать: правила и приемы ведения устной коммуникации, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях. Уметь: сообщать информацию на основе прочитанного текста в форме четко организованного и	Проектная технология, технология тестирования, технология коммуникативного обучения, информационно-коммуникационные технологии	Коллоквиум, тестирование, реферат, экзамен	Знает: правила и приемы ведения устной коммуникации, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях. Умеет: сообщать информацию на основе прочитанного текста в форме четко организованного и аргументированного монологического высказывания. Владеет:	Знает: принятую в международном научном сообществе терминологию, необходимую для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях. Умеет: сообщать информацию на основе прочитанного текста в форме четко организованного и аргументированного монологического высказывания, допуская	Знает: некоторые правила и приемы ведения устной коммуникации, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях. Умеет: сообщать информацию на основе прочитанного текста в форме четко организованного и аргументированного монологического высказывания, допуская не-	Не знает: некоторые правила и приемы ведения устной коммуникации, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях. Не умеет: сообщать информацию на основе прочитанного текста в форме четко организованного и аргументированного монологического высказывания, допуская грубые ошибки.

		<p>аргументированного монологического высказывания.</p> <p>Владеть: навыками ведения дискуссии и полемики, -навыками аргументированного изложения собственной точки зрения, необходимыми для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.</p>			<p>навыками ведения дискуссии и полемики, -навыками аргументированного изложения собственной точки зрения, необходимыми для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.</p> <p>Способен: применять правила коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения.</p>	<p>недочеты.</p> <p>Владеет: навыками ведения дискуссии и полемики, -навыками аргументированного изложения собственной точки зрения, необходимыми для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.</p> <p>Понимает: правила коммуникативного поведения в академических и профессиональных дискуссиях.</p>	<p>грубые ошибки.</p> <p>Владеет: некоторыми навыками ведения дискуссии и полемики, аргументированного изложения собственной точки зрения.</p>	<p>Не владеет: некоторыми навыками ведения дискуссии и полемики, аргументированного изложения собственной точки зрения.</p>
--	--	---	--	--	---	--	---	--

7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

7.3.1 Типовые задания для проведения текущего контроля и рубежного тестирования

Тестовые задания для входного контроля

1. Заполните пропуск

E-mail at present is the fastest and the most reliable communication _____ and it is in great _____.

- a) post, interest
- b) message, popularity
- c) possibility, offer
- d) facility, demand

2. Заполните пропуск

Would you like a single or a _____ room?

- a) suitable
- b) double
- c) business
- d) nice

3. Заполните пропуск

Try not to display your _____.

- a) exciting
- b) excite
- c) excitement
- d) excited

4. Заполните пропуск

_____ have you got your car?

- a) How long
- b) What
- c) How many
- d) Who

5. Заполните пропуск

Life is not _____ as it used to be.

- a) easier than
- b) so easy
- c) easy
- d) the easiest

6. Заполните пропуск

I applied for _____ job last week.

- a) the
- b) a
- c) an
- d) –

7. Заполните пропуск

It might be John but I thought he was _____ work.

- a) by
- b) for
- c) at
- d) in

8. Заполните пропуск

He admitted _____ he hadn't studied at all.

- a) for
- b) or
- c) that
- d) because

9. Заполните пропуск

I went by train and _____ at the station by my aunt.

- a) is met
- b) meets
- c) meet
- d) was met

10. Заполните пропуск

_____ their supper, the family started watching television.

- a) Finished
- b) Being finished
- c) Having finished
- d) Having been finished

11. Заполните пропуск

She wanted to _____ work after the baby was born.

- a) give on
- b) give in
- c) give up
- d) give around

12. Заполните пропуск

Brothers and sisters _____ to take care of each other.

- a) are able to
- b) can
- c) must
- d) ought

13. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения

Guest: "I want to speak to the manager!"

Receptionist: " _____ "

- a) You can't do so!
- b) She is not available at the moment. Can I help you?
- c) You have to wait for some time. Be patient, please!
- d) She is busy now.

14. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения

Students: " _____ "

Tutor: "Certainly, you have four credits this term."

- a) Have we got four or five credits this term?
- b) Have we got any terms for our credits?
- c) How many credits have we got this term?
- d) Have we got any credits this term?

15. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения

Professor: "Has anyone got any questions?"

Student: " _____ "

- a) What should I do?
- b) When does this lecture finish?
- c) Could you explain what these terms mean?
- d) What do these terms mean?

16. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения

Waiter: "Did you enjoy your meal?"

Customer: " _____ "

- a) Good enough.
- b) Yes, it was.
- c) Yes, thanks, it was very good.
- d) Quite good.

17. Расположите части делового письма в правильном порядке

- a) Dear Professor Zotov
- b) United States Department of Commerce National Oceanic and Atmospheric Administration, Washington D.C., 20658, USA June 2nd, 2003
- c) Yours sincerely, Michael Stephens
- d) Prof. T.N.Zotov, Dept. of Atmospheric Physics, University of St. Petersburg, 9, University Embankment, St. Petersburg, Russia
- e) I learned two days ago that the USA/Russia Working Group on Natural Environment is meeting in Moscow 30 June, 2003. Presumably our work will end on Saturday, 5 July. You have twice in the past extended an invitation to me to visit your laboratory in St. Petersburg. Would it be possible for Mr. James Robins, who is also a member of the Working Group, and I to visit your laboratory on Monday, 7 July?

18. Перед Вами конверт. Соотнесите информацию под определенным номером на конверте с тем, что она обозначает.

(1)Scandinavian Airline System,
12, Golden Road,
(2)Brighton,
(3)SX7 5ND
England

(4)Win Mouk Co.,
15 (5) Maple Street,
Montpelier,
Vermont,
(6)35116
USA

- a) the sender's company name
- b) the ZIP Code in the return address

- c) the addressee
- d) the town the letter comes from
- e) the street name in the mailing address
- f) the ZIP Code in the mailing address

19. Определите, к какому виду делового документа относится представленный ниже отрывок

Name: John Example

Address: 33, Prospect Ave, Hope Town, Bucks. HT5 4AZ

Date of Birth: 29.03.1985

Marital Status: Single

Work experience:

Jan 1997 to May 1997: Musical Cucumber, School Christmas Performance

July 1998 to Sept 1998: Helping Grandma in the garden

Education:

Sept 1996 to June 1999: Comprehensive School Three A-levels in Chemistry, Maths and Physics, nine GCSEs, Orchard Upper, Hope Town, Bucks 1991 to 1995 Grimm Brothers Primary School

Interests: Eating, drinking, talking

Skills, Additional Training and Experience: Pages 2-15 (see overleaf)

- a) Orders
- b) Letter of Complaint
- c) Letter of Apology
- d) CV=Curriculum Vitae=Resume

20. Выберите слова или сочетания слов для заполнения пропусков так, чтобы они отражали особенности оформления служебной записки

To: all branches

From: Sales Manager, (1)_____

Subject: (2)_____

(3) _____: 7th June, 2005

Tombola Airways, out carrier for tours to Africa, has collapsed. This means that Tour 4389 is now cancelled.

Please, write to (4)_____ and tell them we will refund their deposits as soon as possible.

- a) Collapse of Tombola Airways
- b) Sandra North
- c) All agencies
- d) Date

21. Заполните пропуск

The flag of the United Kingdom is called ...

- a) Union James
- b) Union Jack
- c) Union Jim
- d) Union Jacob

22. Заполните пропуск

The head of the UK is ...

- a) the President

- b) the Monarch
- c) the Parliament
- d) the Governor

23. Заполните пропуск

The name of American Flag is ...

- a) "Lucky Stripes"
- b) the "Stars and Stripes"
- c) "Star-spangled Banner"
- d) "Star and Stripe"

24. Заполните пропуск

A well-known name for the USA is ...

- a) "melting pot"
- b) "crazy tribes"
- c) "wild world"
- d) "old empire"

25. Заполните пропуск

"Big Ben" is the name of ...

- a) the clock
- b) the clock-tower
- c) the bell
- d) the tower

26. Заполните пропуск

In the centre of Trafalgar Square in London is situated the statue of ...

- a) William Shakespeare
- b) Admiral Nelson
- c) Abraham Lincoln
- d) George Washington

27. Заполните пропуск

The Houses of Parliament are situated in ...

- a) Windsor
- b) Westminster
- c) the City
- d) the West End

Текущий тест

I. Выберите правильный вариант, используя изученные грамматические конструкции.

1. As time passed the tractor (to develop) for many more purposes.

- a) developed
- b) is developed
- c) will be developed
- d) are developed

2. The engineer (to work) on this farm for the last three years.

- a) has been working
- b) works
- c) is working
- d) work

3. Automatic control devices (to play) a great role in agricultural mechanization in future.
 a) play
 b) are playing
 c) will play
 d) played
4. Many farms (to use) now automatic waterers which provide water to livestock at all times.
 a) use
 b) are using
 c) used
 d) will use
5. They (to wait) for you to decide which machinery should be bought next year .
 a) has been waiting
 b) have been wait
 c) is waiting
 d) have been waiting

II. Выберите правильную форму модального глагола и переведите полученные предложения.

1. One cycle of an internal combustion engine be defined as the complete series of events.
 a) must
 b) may
 c) have to
 d) ought
2. The cooling system... control the temperature of the engine.
 a) should
 b) need
 c) have to
 d) may
3. The tractor is designed to to do the basic cultivation of land. .
 a) can
 b) may
 c) be able
 d) should
4. The diesel engine have a high compression ratio.
 a) must
 b) should
 c) can
 d) need
5. Last year our farm... buy new machines.
 a) should
 b) may
 c) can
 d) had to

III. Поставьте вместо пропусков подходящие по смыслу слова и переведите полученные предложения на русский язык.

1. The tractor ... a great source of power.

- a) provides
 - b) gives
 - c) takes
 - d) requires
2. The numbers of tractors will increase to meet
- a) supply
 - b) want
 - c) need
 - d) demand
3. Today's tractor ... to propel a large variety of implements.
- a) is used
 - b) is taken
 - c) is increased
 - d) is attached
4. Implements ... and operated by the tractor.
- a) are taken
 - b) are connected
 - c) are attached to
 - d) are made
5. The tractor is designed ... all the filed jobs.
- a) to handle
 - b) to give
 - c) to propel
 - d) to keep

Рубежное тестирование

I. Прочитайте текст и выполните задания по тексту.

1. Renewable energy is energy generated from natural resources. In its various forms, it derives directly from the sun, wind, rain, tides, and geothermal heat. Renewable energy is derived from natural processes that are replenished constantly. Each of these sources has unique characteristics which influence how and where they are used.

2. The majority of renewable energy technologies are powered by the sun. The Earth-Atmosphere system is in equilibrium so that heat radiation into space is equal to incoming solar radiation, the resulting level of energy within the Earth-Atmosphere system can roughly be described as the Earth's "climate."

3. The hydrosphere absorbs a major fraction of the incoming radiation. Most radiation is absorbed at low latitudes around the equator, but this energy is dissipated around the globe in the form of winds and ocean currents. Wave motion may play a role in the process of transferring mechanical energy between the atmosphere and the

ocean through wind stress. Solar energy is also responsible for the distribution of precipitation which is tapped by hydroelectric projects, and for the growth of plants used to create biofuels.

4. While most renewable energy projects and production is large-scale, renewable technologies are also suited to small off-grid applications, sometimes in rural and remote areas, where energy is often crucial in human development. Some renewable energy technologies are criticized for being intermittent or unsightly, yet the renewable energy market continues to grow. Climate change concerns, coupled with high oil prices, peak oil, and increasing government support, are driving increasing renewable energy legislation, incentives and commercialization.

1. Определите, какое утверждение соответствует содержанию текста.

- A. All renewable energy is generated by the Sun.
- B. Sources of renewable energy have much in common.
- C. Some renewable energy technologies being criticized, the renewable energy market is increasing.
- D. The Earth «climate» constitutes the resulting level of energy solar radiation.

2. Завершите утверждение согласно содержанию текста

Renewable energy is derived from ...

- A. the unique characteristics of natural processes.
- B. the Earth-Atmosphere system.
- C. the distribution of precipitation which is tapped by hydroelectric projects.
- D. natural processes and directly from the sun, wind, rain and geothermal heat.

3. Ответьте на вопрос: What power do most renewable energy technologies use?

- A. The hydrosphere absorbs a major fraction of the incoming radiation.
- B. Natural processes provide all renewable energy.
- C. People put into practice most renewable energy projects and production.
- D. The sun is power for most renewable energy technologies.

4. Определите основную идею текста.

- A. Renewable energy is vitally important for people.
- B. Renewable energy is the kind of energy which is naturally replenished.
- C. The Earth climate is affected by the incoming solar radiation.

D. The renewable energy technologies promote people not to live everywhere they want.

5. Укажите, в какой части текста содержится ответ на вопрос:

Why is renewable energy valuable?

- A. 1
- B. 2
- C. 3
- D. 4

6. Выберите наиболее подходящий заголовок к тексту.

- A. Renewable energy technologies
- B. Sun energy
- C. Renewable energy
- D. Renewable resources

7. Какое русское предложение соответствует английскому:

Solar energy is also responsible for the distribution of precipitation which is tapped by hydroelectric projects, and for the growth of plants used to create bio-fuels.

A. Солнечная энергия также ответственна за распределение осадков, которые используются в гидроэнергетических проектах, и за рост растений, используемых для производства биотоплива.

B. Солнечная энергия также отвечает за распределение осадков, которые поглощаются гидроэлектростанциями, и за рост растений, используемых для создания биотоплива.

C. Солнечная энергия также отвечает за распределение осадков, которые используются гидроэлектростанциями, а также за рост растений, используя их для производства биотоплива.

D. Солнечная энергия рассматривает распределение осадков, которые используются гидроэлектростанциями, и растения, используемые для создания биотоплива.

8. Ответом на какой вопрос может служить следующее предложение:

Some renewable energy technologies are criticized for being intermittent or unsightly, yet the renewable energy market continues to grow .

- A. How are ecological systems studied?
- B. What do ecological systems study?
- C. What are ecological systems?

D. What role do ecological systems play?

II. Запишите основную идею каждого абзаца данного текста на русском языке.

ROBOTS IN INDUSTRY

Today most robots are used in manufacturing operations. The applications of robots can be divided into three categories:

1. material handling
2. processing operations
3. assembly and inspection.

Material-handling is the transfer of material and loading and unloading of machines. Material-transfer applications require the robot to move materials or work parts from one to another. Many of these tasks are relatively simple: robots pick up parts from one conveyor and place them on another. Other transfer operations are more complex, such as placing parts in an arrangement that can be calculated by the robot.

In processing operations robot manipulates a tool to perform a process on the work part. Examples of such applications include spot welding, continuous arc welding and spray painting. Spot welding of automobile bodies is one of the most common applications of industrial robots. The robot positions a spot welder against the automobile panels and frames to join them. Arc welding is a continuous process in which robot moves the welding rod along the welding seam. Spray painting is the manipulation of a spray-painting gun over the surface of the object to be coated.

The third application area of industrial robots is assembly and inspection. The use of robots in assembly increases because of the high cost of manual labour. Assembly methods that are satisfactory for humans are not always suitable for robots. Screws and nuts are widely used for fastening in manual assembly, but the same operations are extremely difficult for a one-armed robot.

Inspection is another area of factory operations in which the utilization of robots is growing. In a typical inspection job, the robot determines the quality of products. In nearly all industrial robotic applications, the robot provides a substitute for human labour.

III. Выполните итоговый тест

1. I ... all the farm equipment every morning.
a) am checking
b) check
c) checks
2. They ... highly specialized machines on their farm.
a) use
b) uses
c) is using
3. We can't work on the field now because it
a) rain
b) is raining

c) rained

4. At last I ...the drill. You can use it now.

- a) repair
- b) repaired
- c) have repaired

5. The field....in two weeks.

- a) will harrow
- b) will be harrowed
- c) harrows

6. Cooling systems....for all types of engines.

- a) used
- b) is used
- c) are used

7. Operation brakes for serious repairs....to be planned for in advance.

- a) ought
- b) might
- c) should

8. We ... use the lubricating oil for cooling the engine parts.

- a) has to
- b) should
- c) need

9. I ... repair the engine without a service manual yesterday.

- a) couldn't
- b) shouldn't
- c) may not

10. Tractors will... be equipped with an oil filter.

- a) can
- b) have to
- c) must

11. The type of tractor... on the land depends on the type of work.

- a) having been used
- b) using
- c) used

12. The head end of the piston is fitted with smooth rings.... the gases to the combustion chamber.

- a) confining
- b) confined
- c) being confined

13. The power...by the engine reaches the rear wheels.

- a) producing
- b) having produced
- c) produced

14. There are... parts which cannot transmit their heat directly to the water jackets.

- a) moving
- b) moved
- c) having moved

15. ... the engine we prevent overheating of its parts.

- a) cooled
- b) cooling
- c) being cooled

Вопросы для коллоквиума:

1. What is your research topic?
2. What is the goal of your research?
3. What is the hypothesis of your research?
4. What problems is your research devoted to?
5. What is the subject of your research?
6. What is the object of your research (investigation)?
7. The subject of your research is of practical importance, isn't it?
8. Are you a theoretician or an experimentalist?
6. Do you carry on research individually or in a team? Who do you collaborate with?
7. What methods do you use (employ) in your work?
8. Is it difficult to analyze the results (data) obtained?
9. Can you claim that the problem you studied is solved?
10. Do you know the scientists who are working in the same field?
11. Do you keep in touch with other researchers in your field?
12. Is the area of your scientific interest explored enough or it's a completely new scientific field?
13. Have you ever read scientific literature in English?
14. Do you need the English language in your research work?
15. What informative periodicals do you use in your research (in Russian and in English)?
16. Do you take part in the work of scientific conferences?
17. Do you make reports on your research at your chair?
18. What kind of equipment do you have at your department?
19. Is it up-to-date?

Темы рефератов:

1. «The history of Mechanical Engineering»
2. «Mechanics of Materials»
3. «The Impact of Research and Development on Science and Engineering»
4. «Science and Technology»

7.3.2 Типовые задания для проведения промежуточной аттестации (экзамена)

Компетенции:

УК – 4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

Практические задания для проведения экзамена:

1. Письменный перевод со словарем с иностранного языка на русский язык текста по направлению подготовки объемом 1200 печатных знаков.
2. Чтение и реферирование на иностранном языке текста по направлению подготовки объемом 1000 печатных знаков без словаря.
3. Чтение и реферирование на русском языке текста по направлению подготовки без словаря объемом 800 печатных знаков.
4. Собеседование по пройденным устным темам на иностранном языке.

7.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций

Контроль освоения дисциплины и оценка знаний обучающихся на экзамене производится в соответствии с Положением о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования.

Коллоквиум (теоретический опрос) – средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или модуля дисциплины, организованное в виде устного (письменного) опроса обучающегося или в виде собеседования преподавателя с обучающимися.

Критерии оценки знаний обучаемых при проведении опроса:

Оценка **«отлично»** выставляется за полный ответ на поставленный вопрос с включением в содержание ответа лекции, материалов учебников, дополнительной литературы без наводящих вопросов.

Оценка **«хорошо»** выставляется за полный ответ на поставленный вопрос в объеме лекции с включением в содержание ответа материалов учебников с четкими положительными ответами на наводящие вопросы преподавателя.

Оценка **«удовлетворительно»** выставляется за ответ, в котором озвучено более половины требуемого материала, с положительным ответом на большую часть наводящих вопросов.

Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется за ответ, в котором озвучено менее половины требуемого материала или не озвучено главное в содержании вопроса с отрицательными ответами на наводящие вопросы или студент отказался от ответа без предварительного объяснения уважительных причин.

Реферат – продукт самостоятельной работы обучающихся, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) темы, где автор

раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее.

Критериями оценки реферата являются: новизна текста, обоснованность выбора источников литературы, степень раскрытия сущности вопроса, соблюдения требований к оформлению, выполнены все требования к написанию реферата и др.

Оценка **«отлично»** – выполнены все требования к написанию реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность; сделан анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция; сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём; соблюдены требования к внешнему оформлению.

Оценка **«хорошо»** – основные требования к реферату выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упрощения в оформлении.

Оценка **«удовлетворительно»** – имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата; отсутствуют выводы.

Оценка **«неудовлетворительно»** – тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы или реферат не представлен вовсе.

Тестовые задания

Критерии оценки знаний обучающихся при проведении тестирования:

Оценка **«отлично»** выставляется при условии правильного ответа обучающегося не менее чем 85 % тестовых заданий;

Оценка **«хорошо»** выставляется при условии правильного ответа обучающегося не менее чем 70 % тестовых заданий;

Оценка **«удовлетворительно»** выставляется при условии правильного ответа обучающегося не менее 51 % тестовых заданий;

Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется при условии правильного ответа обучающегося менее чем на 50 % тестовых заданий.

Экзамен

Критерии оценивания экзамена:

Оценка **«отлично»** выставляется обучающемуся, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания вопросов экзаменационного билета и умение уверенно применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и правильное обоснование принятых решений.

Оценка **«хорошо»** выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, умеет применять полученные знания на практике, но допускает в ответе или в решении задач некоторые неточности, которые может устранить с помощью дополнительных вопросов преподавателя.

Оценка **«удовлетворительно»** выставляется обучающемуся, показавшему фрагментарный, разрозненный характер знаний, недостаточно правильные формулировки базовых понятий, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, но при этом он владеет основными понятиями выносимых

на экзамен, необходимыми для дальнейшего обучения и может применять полученные знания по образцу в стандартной ситуации.

Оценка *«неудовлетворительно»* выставляется обучающемуся, который не знает большей части основного содержания выносимых на экзамен вопросов тем дисциплины, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не умеет использовать полученные знания при решении типовых практических задач.

8 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

8.1 Основная учебная литература

№ п/п	Наименование, автор(ы), год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров в библиотеке
1	Зинкевич, Н.А. Курс английского языка для магистрантов (для магистров) English Master`s Course + CD [Текст]: Учебник для вузов / Н.А. Зинкевич, Е.Э. Андрухина; под ред. Н.А. Зинкевич. - М.: Айрис-пресс, 2011. - 448 с. - (Высшее образование).	Все разделы	1	10
2	Якутина, О.Л. Обучение реферированию и аннотированию на иностранном языке (английском, немецком) [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие для магистров и аспирантов сельскохозяйственных вузов / О.Л. Якутина, Е.В. Лупу - Электрон. дан. - Смоленск: ФГБОУ ВО Смоленской ГСХА, 2015. - 83с. //ЭБС «AgriLib». – Режим доступа: http://ebs.rgazu.ru/index.php?q=node/4826 , ограниченный по логину и паролю (дата обращения: 01.05.2023)	Все разделы	1	Электронный ресурс

8.2 Дополнительная учебная литература

№ п/п	Наименование, автор(ы), год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров в библиотеке
1	Беляева, М.А. Англо-русский словарь для обучающихся по направлению подготовки 35.03.06 "Агроинженерия" (№ CD874/1) [Электронный ресурс]. / М.А. Беляева, Ю.Д. Кононова - Ярославль: ФГБОУ ВО Ярославская ГСХА, 2018. - 168 с. – Режим доступа: https://biblioyaragrovuz.jimdofree.com/электронный-каталог/ , требуется авторизация.	Все разделы	1	Электронный ресурс
2	Полякова, О.В. Грамматический справочник по английскому языку с упражнениями [Текст]: Учебное пособие / О.В. Полякова. - М.: Флинта; Наука, 2011. - 160 с.	Все разделы	1	20

Доступ обучающихся к электронным ресурсам (ЭР) библиотеки ФГБОУ ВО Ярославский ГАУ осуществляется посредством электронной информационной обра-

зовательной среды университета и сайта по логину и паролю (<https://biblioyaragrovuz.jimdo.com/электронный-каталог>).

9 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

9.1 Перечень электронно-библиотечных систем

№ п/п	Наименование	Тематика	Режим доступа
1.	Электронно-библиотечная система Издательства «Лань»	Универсальная	https://e.lanbook.com/
2.	Электронно-библиотечная система «iBooks.ru»	Универсальная	http://ibooks.ru/
3.	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU	Универсальная	http://elibrary.ru/

9.2 Перечень рекомендуемых интернет-сайтов по дисциплине

1. Министерство образования и науки Российской Федерации [Электронный ресурс]. – Режим доступа. – <https://minobrnauki.gov.ru/>, свободный. – Загл. с экрана. – Яз. рус.

2. Федеральный портал «Российское образование» [Электронный ресурс]. – Режим доступа. – <http://www.edu.ru>, свободный. – Загл. с экрана. – Яз. рус.

3. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» [Электронный ресурс]. – Режим доступа. – <http://window.edu.ru>, свободный. – Загл. с экрана. – Яз. рус.

4. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов [Электронный ресурс]. – Режим доступа. – <http://fcior.edu.ru>, свободный. – Загл. с экрана. – Яз. рус.

5. Министерство сельского хозяйства РФ [Электронный ресурс]. – Режим доступа. – <http://mcsx.ru/>, свободный. – Загл. с экрана. – Яз. рус.

6. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]. – Режим доступа. – <http://elibrary.ru/>, свободный. – Загл. с экрана. – Яз. рус.

7. Сельскохозяйственная электронная библиотека знаний [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.cnsnb.ru/akdil/>, свободный. – Загл. с экрана. – Яз. рус.

8. Центральная научная сельскохозяйственная библиотека Россельхозакадемии [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.cnsnb.ru/>, свободный. – Загл. с экрана. – Яз. рус.

9. Информационно-справочный портал. Проект Российской государственной библиотеки для молодежи [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.library.ru, свободный. – Загл. с экрана. – Яз. рус.

10. Электронный словарь АБВУУ LINGVO [Электронный ресурс]: Англо-русский и русско-английский словарь.- Режим доступа: <http://www.lingvo.ru/>, свободный. – Загл. с экрана. – Яз. рус.

11. Мультитран [Электронный ресурс]: информационный сайт для самостоя-

тельной работы (словарь-переводчик).– Режим доступа: [http:// www.multitran.ru /](http://www.multitran.ru/), свободный. – Загл. с экрана. – Яз. рус.

10 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности обучающегося
Практическое занятие	Проработка лексико-грамматического и языкового материала общего и профессионального характера, подготовка ответов к контрольным заданиям, просмотр рекомендуемой литературы, работа с аутентичными текстами (ознакомительное, изучающее, поисковое чтение), работа с двуязычными словарями, просмотр и прослушивание аудио и видеозаписей. Выполнение лексико-грамматических заданий и письменных переводов текстов из рекомендованных изданий, поиск информации в сети Интернет по темам, подготовка диалогов и монологических высказываний, написание эссе, аннотаций и рефератов по изучаемым темам. Подготовка ответов к контрольным вопросам по темам.
Подготовка к экзамену	Работа с материалами практических занятий, основной и дополнительной литературой, ресурсами сети Интернет.

11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине позволяют: обеспечить взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействие посредством сети «Интернет», в т.ч. с использованием электронной информационно-образовательной среды университета; фиксировать ход образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации по дисциплине и результатов освоения образовательной программы; организовать процесс образования путем визуализации изучаемой информации посредством использования презентаций, учебных фильмов; контролировать результаты обучения на основе компьютерного тестирования.

11.1 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения учебного процесса

№	Наименование	Тематика
1	Microsoft Windows	Операционная система
2	Microsoft Office (включает Word, Excel, PowerPoint)	Пакет офисных приложений
3	Calculate Linux	Операционная система

11.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

№ п/п	Наименование	Тематика	Электронный адрес
-------	--------------	----------	-------------------

1.	Справочно-правовая система «КонсультантПлюс»	Универсальная	http://www.consultant.ru Доступ с компьютеров электронного читального зала библиотеки ЯрГАУ.
2.	Информационно-правовой портал «Гарант»	Универсальная	https://www.garant.ru/ Доступ с компьютеров электронного читального зала библиотеки ЯрГАУ.
3.	База данных Polpred.com Обзор СМИ	Универсальная	https://polpred.com/ Локальная сеть ФГБОУ ВО «Ярославский ГАУ» / индивидуальный неограниченный доступ из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет по логину и паролю.
4.	Национальная электронная библиотека (НЭБ)	Универсальная	https://нэб.рф/ К произведениям, перешедшим в общественное достояние доступ свободный. К произведениям, охраняемым авторским правом доступ с компьютеров электронного читального зала библиотеки ЯрГАУ.
5.	База данных AGRIS	Специализированная	http://agris.fao.org/agris-search/index.do Доступ свободный
6.	Информационно-справочная система «Сельскохозяйственная электронная библиотека знаний» (СЭБиЗ)	Специализированная	http://www.cnsnb.ru/AKDiL/ Доступ свободный.
7.	База данных Springer Nature eBook Collections	Специализированная	https://link.springer.com

11.3 Доступ к сети Интернет

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом (удаленным доступом) к сети Интернет и к электронной информационно-образовательной среде ФГБОУ ВО Ярославский ГАУ.

12 Материально-техническое обеспечение обучения по дисциплине

По всем видам учебной деятельности в рамках дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций» используются помещения – учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных учебным планом, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения. Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду академии.

12.1 Планируемые помещения для проведения всех видов учебной деятельности

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений
Учебная аудитория для проведения учебных занятий Помещение № 313	Специализированная мебель – учебная доска, учебная мебель; технические средства обучения, наборы демонстра-

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений
<p>Количество посадочных мест <u>35</u> Адрес (местоположение) помещения: 150052, Ярославская обл., г. Ярославль, ул. Е. Колесовой, 70</p>	<p>ционного оборудования и учебно-наглядных пособий – компьютеры G3240/4Gb/1Tb/AOC - 11 шт., веб-камера Dialog WC-25U. 2.OM, автофокус, встр. микрофон. USB 2.0 – 11 шт., наушники с микрофоном HP Fremium Digital Headset XA490AA – 11 шт., мультимедиа-проектор BENQ – 1 шт., комплект плакатов по английскому языку: таблица «Системы времен английского глагола» – 4 шт., таблица словообразовательных суффиксов – 1 шт, таблицы спряжения глаголов tohave, tobe – 2 шт, таблица сложные формы причастия – 1 шт, таблица сложные формы инфинитива – 1 шт, таблицы сложные конструкции с инфинитивом – 2 шт, таблицы модальные глаголы – 2 шт, таблица английских неличных глагольных форм – 1 шт, таблица структура английского предложения – 1 шт, таблица структура вопросительных предложений – 1 шт.; программное обеспечение - -Microsoft Windows, Microsoft Office.</p>
<p>Учебная аудитория для проведения учебных занятий Помещение № <u>333</u> Количество посадочных мест <u>20</u> Адрес (местоположение) помещения: 150052, Ярославская обл., г. Ярославль, ул. Е. Колесовой, 70</p>	<p>Специализированная мебель – учебная доска, учебная мебель; технические средства обучения, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий - ноутбук, проектор, экран, комплект плакатов по немецкому языку; программное обеспечение - Microsoft Windows, Microsoft Office.</p>
<p>Учебная аудитория для проведения учебных занятий Помещение № <u>205</u> Количество посадочных мест <u>80</u> Адрес (местоположение) помещения: 150052, Ярославская обл., г. Ярославль, ул. Е. Колесовой, 70</p>	<p>Специализированная мебель – учебная доска, учебная мебель; технические средства обучения, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий - компьютер в комплекте - 1 шт.; мультимедиа-проектор Acer P7280 - 1 шт.; проекционный экран DINON Manual настенный - 1 шт.; программное обеспечение - Microsoft Windows Vista business, Microsoft Office.</p>
<p>Помещение для самостоятельной работы обучающихся Помещение № <u>109</u>. Количество посадочных мест: <u>12</u>. Адрес (местоположение) помещения: 150052, Ярославская обл., г. Ярославль, ул. Е. Колесовой, 70.</p>	<p>Специализированная мебель – учебная мебель. Технические средства обучения – компьютеры персональные – 12 шт. с лицензионным программным обеспечением, выходом в сеть «Интернет» и локальную сеть, доступом к информационным ресурсам, электронной информационно-образовательной среде ФГБОУ ВО «Ярославский ГАУ», к базам данных и информационно-справочным системам. Программное обеспечение – Microsoft Windows, Microsoft Office, специализированное лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, предусмотренное в рабочей программе дисциплины.</p>
<p>Помещение для самостоятельной работы обучающихся</p>	<p>Специализированная мебель – учебная мебель. Технические средства обучения – компьютеры пер-</p>

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений
<p>Помещение № <u>318</u>. Количество посадочных мест: <u>12</u>. Адрес (местоположение) помещения: 150042, Ярославская обл., г. Ярославль, Ту- таевское шоссе, 58.</p>	<p>сональные – 12 шт. с лицензионным программным обеспечением, выходом в сеть Интернет и локальную сеть, доступом к информационным ресурсам, электронной информационно-образовательной среде ФГБОУ ВО «Ярославский ГАУ», к базам данных и информационно-справочным системам, копир-принтер – 1 шт. Программное обеспечение – Microsoft Windows, Microsoft Office, специализированное лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, предусмотренное в рабочей программе дисциплины.</p>
<p>Помещение для самостоятельной работы обучающихся Помещение № <u>341</u>. Количество посадочных мест: <u>6</u>. Адрес (местоположение) помещения: 150042, Ярославская обл., г. Ярославль, Ту- таевское шоссе, 58.</p>	<p>Специализированная мебель – учебная мебель. Технические средства обучения – компьютеры персональные – 6 шт. с лицензионным программным обеспечением, выходом в сеть Интернет и локальную сеть, доступом к информационным ресурсам, электронной информационно-образовательной среде ФГБОУ ВО «Ярославский ГАУ», к базам данных и информационно-справочным системам, копир-принтер – 1 шт. Программное обеспечение – Microsoft Windows, Microsoft Office, специализированное лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, предусмотренное в рабочей программе дисциплины.</p>
<p>Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования Помещения № <u>210</u>, № <u>328</u> Адрес (местоположение) помещения: 150052, Ярославская обл., г. Ярославль, ул.Е. Колесовой, 70</p>	<p>Специализированная мебель; стеллажи для хранения учебного оборудования; компьютер с лицензионным программным обеспечением, выходом в Интернет и локальную сеть, доступом к информационным ресурсам, электронной информационно-образовательной среде университета, к базам данных и информационно-справочным системам; наушники; сканер/принтер; специальный инструмент и инвентарь для обслуживания учебного оборудования. Программное обеспечение - Microsoft Windows, Microsoft Office, Calculate Linux.</p>
<p>Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования Помещения № <u>236</u> № <u>312</u> Адрес (местоположение) помещения: 150042, Ярославская обл., г. Ярославль, Ту- таевское шоссе, 58</p>	<p>Специализированная мебель; стеллажи для хранения учебного оборудования; компьютер с лицензионным программным обеспечением, выходом в Интернет и локальную сеть, доступом к информационным ресурсам, электронной информационно-образовательной среде университета, к базам данных и информационно-справочным системам; наушники; сканер/принтер; специальный инструмент и инвентарь для обслуживания учебного оборудования. Программное обеспечение - Microsoft Windows, Microsoft Office, Calculate Linux.</p>

13 Организация образовательного процесса для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Обучение обучающихся с ограниченными возможностями здоровья при необходимости осуществляется на основе адаптированной рабочей программы с использованием специальных методов обучения и дидактических материалов, составленных с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся (обучающегося).

В целях освоения учебной программы дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья Университет обеспечивает:

– для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению: размещение в доступных для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими, местах и в адаптированной форме справочной информации о расписании учебных занятий; присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь; выпуск альтернативных форматов методических материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);

– для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху: надлежащими звуковыми средствами воспроизведения информации;

– для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата: возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, туалетные комнаты и другие помещения кафедры, а также пребывание в указанных помещениях.

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья. Образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах или в отдельных организациях.

Приложение к РПД

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ярославский государственный аграрный университет»
Инженерный факультет



УТВЕРЖДАЮ
проректор по учебной и воспитательной
работе, молодежной политике
ФГБОУ ВО «Ярославский ГАУ»,
Махаева Н.Ю.
«30» июня 2023 г.

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.03 «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций»

Индекс дисциплины «Наименование дисциплины»

Код и направление подготовки	35.04.06 <u>Агроинженерия</u>
Направленность (профиль)	<u>Технологии и средства механизации сельского хозяйства</u>
Квалификация	<u>магистр</u>
Форма обучения	<u>очная</u>
Год начала подготовки	<u>2023</u>
Факультет	<u>Инженерный</u>
Выпускающая кафедра	<u>Механизация сельскохозяйственного производства</u>
Кафедра-разработчик	<u>Гуманитарные дисциплины</u>
Объем дисциплины, ч. / з.е.	<u>180/5</u>
Форма контроля (промежуточная аттестация)	<u>экзамен</u>


Декан
факультета


(подпись)

к.т.н., доцент
(учёная степень, звание)

Шешунова Е.В.

Председатель УМК


(подпись)

к.п.н.
(учёная степень, звание)

Ананьин Г.Е.

Заведующий
выпускающей
кафедрой


(подпись)

к.т.н., доцент
(учёная степень, звание)

Шешунова Е.В.

Ярославль, 2023

Лекции – _____ ч.
 Лабораторные занятия – _____ ч.
 Практические занятия – 34 ч.
 Самостоятельная работа – 117,3 ч.

Место дисциплины в структуре образовательной программы:

Дисциплина «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций» относится к *обязательной части* образовательной программы магистратуры.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

- универсальные компетенции и индикаторы их достижения

Категория (группа) универсальных компетенций	Код компетенции	Содержание компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции		
			знать	уметь	владеть
Коммуникация	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.).		
			- принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; -правила составления письменных сообщений, способствующих академическому и профессиональному взаимодействию.	- создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стиля по профессиональным вопросам.	- навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; - навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках; -разными формами письменной коммуникации (доклад, короткое сообщение, аннотация, реферат) для осуществления академического и профессионального взаимодействия.
			УК-4.2 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.		

			-различные формы речевого общения для выражения определенных коммуникативных намерений, а также для формулирования своей точки зрения.	-представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.	-навыками аннотирования и реферирования на иностранном языке, необходимыми для представления результатов профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.
			УК-4.3 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.		
			-правила и приемы ведения устной коммуникации, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.	-сообщать информацию на основе прочитанного текста в форме четко организованного и аргументированного монологического высказывания.	навыками ведения дискуссии и полемики, -навыками аргументированного изложения собственной точки зрения, необходимыми для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.

Краткое содержание дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций»: Тематические разделы и темы изучаемого языкового материала ориентированы на дальнейшее формирование и развитие умений студентов осуществлять как академическое (научное), профессионально ориентированное, так и социокультурное общение с целью обмена опытом и информацией. Практические задачи состоят в том, чтобы развить у магистрантов умения: систематически следить за иноязычной научной и технической информацией по соответствующему профилю; достаточно свободно читать и понимать зарубежные первоисточники по своей специальности и извлекать из них необходимые сведения; оформлять извлеченную информацию в удобную для пользования форму в виде аннотаций, переводов, рефератов и др., вести беседу на иностранном языке, связанную с научной работой и повседневной жизнью. Охватывает круг вопросов, связанных с интерпретацией текстов научного и делового типов. Включает работу со словарями, справочниками и электронными ресурсами.